



Giesecke+Devrient Mobile Security Slovakia s.r.o.
Dolne Hony 11
94901 Nitra
Tel. + 0904 914 611

OBSAH

INHALT

IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE	3	IDENTIFIKATIONSDATEN
ÚDAJE O VÝVOJI SPOLOČNOSTI A PREPOKLADANÝ VÝVOJ SPOLOČNOSTI	4	ANGABEN ZUR ENTWICKLUNG DER GESELLSCHAFT UND VERMUTETE ENTWICKLUNG DER GESELLSCHAFT
VPLYV ZALOŽENIA PODNIKU NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE A ZAMESTNANOSŤ	4	EINFLUSS DER GRÜNDUNG DER GESELLSCHAFT AUF DIE UMWELT UND BESCHÄFTIGUNG
VÝROBA	5	PRODUKTION
INVESTÍCIE	5	INVESTITIONEN
KOMENTÁR K FINANČNÝM VÝSLEDKOM	5	KOMMENTAR ZU DEN FINANZERGEBNISSEN
NÁVRH NA ZÚČTOVANIE HOSPODÁRSKEHO VÝSLEDKU V ROKU 2020	8	VORSCHLAG ZUR BUCHUNG DES WIRTSCHAFTSERGEBNISSES DES JAHRES 2020
UDALOSTI OSOBITNÉHO VÝZNAMU, KTORÉ NASTALI PO SKONČENÍ ÚČTOVNÉHO OBDOBIA	9	SPEZIELLE EREIGNISSE, DIE NACH DEM ENDE DER BUCHUNGSZEIT VORGEKOMMEN SIND
VÝDAVKY NA ČINNOSŤ V OBLASTI VÝSKUMU A VÝVOJA	9	FORSCHUNGS- UND ENTWICKLUNGSKOSTEN
OBSTARÁVANIE DOČASNÝCH LISTOV, OBCHODNÝCH PODIELOV A AKCIÍ, DOČASNÝCH LISTOV A OBCHODNÝCH PODIELOV OVLÁDAJÚCEJ OSOBY	9	BESCHAFFUNG DER ZWISCHENSCHINE, GESCHÄFTSANTEILE UND AKTIEN, BESCHAFFUNG DER ZWISCHENSCHINE UND GESCHÄFTSANTEILE DES MEHRHEITSANTEILEIGNERS
VÝZNAMNÉ RIZIKÁ A NEISTOTY	9	BEDEUTENDE RISIKEN UND UNSICHERHEITEN
PREDPOKLADANÝ BUDÚCI VÝVOJ ČINNOSTI ÚČTOVNEJ JEDNOTKY	9	VORGESEHENE WEITERENTWICKLUNG VON TÄTIGKEITEN DER RECHNUNGSEINHEIT
ORGANIZAČNÁ ZLOŽKA V ZAHRANIČÍ	9	ORGANISATIONSEINHEIT IM AUSLAND

NÁZOV SPOLOČNOSTI

FIRMENNAME

GIESECKE+DEVRIENT MOBILE SECURITY SLOVAKIA, S.R.O.

SÍDLO

FIRMENSITZ

Dolné Hony 727/11
949 01 Nitra

IČO

IDENTIFIKATIONSNUMMER

35 947 705

ŠTATUTÁRNY ORGÁN

SATZUNGSMÄßIGES ORGAN

Axel Lange

HLAVNÉ ČINNOSTI

HAUPTTÄTIGKEITEN

Výroba a odbyt
plastových kariet /
Produktion und Vertrieb
der Plastikkarten

Kúpa tovaru na účely jeho
predaja / Einkauf der
Materialien für die
Verkaufszwecke

VÝŠKA ZÁKLADNÉHO IMANIA

HÖHE DES STAMMVERMÖGENS

6 200 000 EUR

ÚDAJE O VÝVOJI SPOLOČNOSTI A PREDPOKLADANÝ VÝVOJ SPOLOČNOSTI

Spoločnosť (ďalej GDSK) vznikla v roku 2005 s cieľom vybudovať nový moderný závod na výrobu čipových kariet v strednej Európe. Od začiatku fungovala prevádzka v malom rozsahu v prenajatých priestoroch a po dobudovaní nového závodu sa spustila výroba koncom roku 2006 na zariadeniach sčasti dovezených zo zrušenej prevádzky v Nemecku.

Keďže v priebehu posledných rokov neustále dochádzalo k posilňovaniu digitalizácie, zmenilo sa aj trhové prostredie. V oblasti platobného styku sa transakcie stále častejšie vykonávali prostredníctvom internetu (napr. PayPal) a funkčnosť SIM-karty sa čoraz viac integruje do základných dosiek smartfónov.

To spôsobuje pokles výrobných množstiev. V zmysle podnikateľského rozhodnutia skupiny G+D, bolo 29.11.2017 rozhodnuté, že bude spoločnosť GDSK zatvorená. Operatívne prevádzka spoločnosti bola podľa plánu ukončená k 30.6.2018 a aktivity spoločnosti ako takej boli ukončené vo februári 2019.

VPLYV ZALOŽENIA PODNIKU NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE A ZAMESTNANOSŤ

GDSK je svojou činnosťou zaradená ako výrobná spoločnosť s nízkym dopadom na lokálne a globálne životné prostredie.

Faktory, ktoré ovplyvňujú životné prostredie sú:

- Odpady – v rámci GDSK je vykonávaná separácia odpadov za účelom použitia separovaných odpadov ako druhotného materiálu. O tejto skutočnosti existujú detailné záznamy.
- Odpadové vody – GDSK nemá technológiu s využitím technologických vôd. Odpadové vody sú len splaškové a dažďové.
- Emisie – GDSK spĺňa všetky zákonné požiadavky na dodržanie emisných limitov. GDSK v rokoch 2007 – 2008 zaviedla systém environmentálneho manažérstva podľa Normy ISO 14001 a úspešne tento systém obhájila pri certifikácii. Certifikát bol získaný v máji 2008. V praxi to znamená, že spoločnosť riadi všetky procesy z pohľadu dopadov na životné prostredie a tieto má pod kontrolou.

GDSK zamestnávala ku koncu roka 2020 3 zamestnancov,

ANGABEN ZUR ENTWICKLUNG DER GESELLSCHAFT UND VERMUTETE ENTWICKLUNG DER GESELLSCHAFT

Die Gesellschaft (weiter GDSK) wurde in 2005 mit dem Ziel eine neue moderne Fabrik für die Produktion der Chipkarten im Mitteleuropa zu bilden, gegründet. Seit Anfang funktionierte der Betrieb im kleinen Umfang in den vermieteten Räumlichkeiten und nach der Errichtung des Baus der neuen Fabrik, begann Ende 2006 die Produktion an den Maschinen, die Teilweise aus der eingestellten Fabrik in Deutschland transportiert waren.

Aufgrund der immer stärker werdenden Digitalisierung in den letzten Jahren verändert sich das Marktumfeld.

Im Zahlungsverkehr werden immer stärker Transaktionen im Internet durchgeführt (z.B. PayPal) und die Funktionalität der SIM-Karte wird zunehmend auf dem Motherboard der Smartphones integriert.

Damit werden die Stückzahlen geringer. Im Zuge einer unternehmerischen Entscheidung der G+D Gruppe wurde am 29.11.2017 entschieden die GDSK zu schließen. Der operative Geschäftsbetrieb wurde nach der Planung zum 30.06.2018 eingestellt und die Fabrik bis zum Februar 2019 abgewickelt.

EINFLUSS DER GRÜNDUNG DER GESELLSCHAFT AUF DIE UMWELT UND BESCHÄFTIGUNG

Was die Tätigkeit angeht, versteht man GDSK als Produktionsgesellschaft mit niedrigem Einfluss auf die lokale und globale Umwelt.

Folgende Faktoren beeinflussen die Umwelt:

- Abfälle – In GDSK werden Abfälle sortiert, so dass die als Sekundärmaterial angewendet werden können. Darüber gibt es detaillierte Aufzeichnungen.
- Abfallwasser – GDSK betreibt keine Technologie, die es erlauben würde das technologische Wasser zu nutzen. Das Abfallwasser beinhaltet nur Spülwasser und Regenwasser.
- Emissionen – GDSK ist im Einklang mit allen rechtlichen Anforderungen für die Einhaltung der Emissionslimite. In Jahren 2007-2008 hat GDSK gemäß der Norme ISO 14001 das System des Umweltmanagements eingeführt und dieses bei der Zertifizierung erfolgreich verteidigt. Das Zertifikat haben wir in Mai 2008 erworben. Praktisch heisst es, dass die Gesellschaft alle Prozesse und deren Einfluss auf die Umwelt unter Kontrolle hat.

GDSK hatte zum Ende des Jahres 2020 3 Angestellten,

z toho 1 vedúceho zamestnanca.

davon 1 war Managerposition.

VÝROBA

Výroba v spoločnosti bola podľa plánu ukončená k 30.6.2018.

PRODUKTION

Produktion in der Gesellschaft wurde nach der Planung zum 30.06.2018 eingestellt.

INVESTÍCIE

V roku 2020 sme do firmy neinvestovali.

INVESTITIONEN

Wir haben im Jahr 2020 in die Fabrik nicht investiert.

KOMENTÁR K FINANČNÝM VÝSLEDKOM

Údaje hospodárskych výsledkov za uplynulé 3 roky sú vykázané v platnej metodike toho ktorého roka.

KOMMENTAR ZU DEN FINANZERGEBNISSEN

Die Angaben der Wirtschaftsergebnissen für die letzten drei Jahre sind nach der gültigen Methodik des gegebenen Jahres ausgewiesen.

Hodnotenie súvahy k 31.12.2020

V hospodárskom roku 2020 spoločnosť hospodárila s aktívami a pasívami nasledovne:

Beurteilung der Bilanz zum 31.12.2020

Im Jahr 2020 hat die Gesellschaft mit den Aktiva und Passiva nachfolgend wirtschaftet:

	31.12.2020	31.12.2019	31.12.2018	AKTIVSEITE
NEOBEŽNÝ MAJETOK	2 539 379	5 766 366	6 482 623	ANLAGEVERMÖGEN
dlhodobý nehmotný a hmotný majetok	2 539 379	5 766 366	6 482 623	Sachanlagen und langfristige immaterielle Vermögensgegenstände
OBEŽNÝ MAJETOK	36 588	574 394	9 822 092	UMLAUFVERMÖGEN
zásoby	0	0	0	Vorräte
pohľadávky	36 652	568 065	9 821 561	Forderungen
finančné účty	-64	6 329	531	Geld
ČASOVÉ ROZLIŠENIE	0	0	182	RECHNUNGSABGRENZUNGS-POSTEN
SPOLU MAJETOK	2 575 967	6 340 760	16 304 897	VERMÖGENSGEGENSTÄNDE INSGESAMT

STRANA PASÍV	31.12.2020	31.12.2019	31.12.2018	PASSIVSEITE
VLASTNÉ IMANIE	2 365 522	5 764 406	11 298 582	EIGENKAPITAL
základné imanie	6 200 000	6 200 000	6 200 000	Stammkapital
kapitálové fondy	1 024 278	1 024 278	4 924 278	Kapitalrücklagen
rezervný fond	692 078	692 078	692 078	Gesetzliche Rücklage
výsledok hospodárenia minulých rokov	-2 151 950	-517 774	-5 323 632	Gewinnvortrag / Verlustvortrag
výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-3 398 884	-1 634 176	4 805 858	Jahresüberschuss / Jahresfehlbetrag
ZÁVÄZKY	210 445	576 354	5 006 315	VERBINDLICHKEITEN
rezervy	136 540	145 370	569 647	Rückstellungen
dlhodobé záväzky	39 102	433 085	299 762	langfristige Verbindlichkeiten
krátkodobé záväzky	34 803	-2 101	4 136 906	kurzfristige Verbindlichkeiten
bankové úvery	0	0	0	Bankkredite
ČASOVÉ ROZLIŠENIE	0	0	0	RECHNUNGSABGRENZUNGS-POSTEN SUMME
SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY	2 575 967	6 340 760	16 304 897	EINGENKAPITAL UND VERBINDLICHKEITEN INSGESAMT

AKTÍVA

V porovnaní s rokom 2019 došlo k zníženiu celkových aktív o 3 764 793 EUR, v porovnaní s rokom 2018 k poklesu o 13 728 930 EUR. V rámci nich dochádza k zníženiu stavu dlhodobého hmotného a nehmotného majetku o 3 226 987 EUR. Zníženie bolo zaznamenané u obežných aktív a to o 537 806 EUR najmä zásluhou zníženia pohľadávok o 531 413 EUR ako aj zníženia finančných účtov o 6 393 EUR.

Celkový pokles pohľadávok (krátkodobých) o 531 413 EUR bol ovplyvnený poklesom pohľadávok z obchodného styku. Samotné pohľadávky z obchodného styku poklesli celkom o 20 870 EUR pričom výška tuzemských a zahraničných pohľadávok poklesla o 20 870 EUR a ostatné pohľadávky voči materskej spoločnosti a podnikom v skupine poklesli o 289 597 EUR.

Platenie pohľadávok a záväzkov v rámci koncernu sa zabezpečuje prostredníctvom systému Inhouse Cash, v ktorom si každá spoločnosť svoje splatné pohľadávky inkasuje.

AKTIVA

Im Vergleich zu dem Jahr 2019 ist es zur Reduzierung der Bilanzsumme um 3 764 793 EUR, im Verhältnis zu dem Jahr 2018 zur Reduzierung um 13 728 930 EUR gekommen. Innerhalb dieser Zeit kam es zur Reduzierung des langfristigen materiellen und immateriellen Vermögens um 3 226 987 EUR. Reduzierung wurde beim Umlaufkapital vermerkt um 537 806 EUR, vor allem Dank der Forderungsreduzierung um 531 413 EUR sowie auch durch Reduzierung des Endbestands von Finanzkonten um 6 393 EUR.

Gesamtreduzierung der Forderungen (kurzfristigen) um 531 413 EUR wurde durch Reduzierung der Forderungen vom Handelsverkehr beeinflusst. Einzelne Forderungen vom Handelsverkehr reduzierten sich insgesamt um 20 870 EUR, wobei die Höhe der einheimischen und ausländischen Forderungen reduzierten sich um 20 870 EUR und sonstige Forderungen gegenüber Muttergesellschaft und anderen Firmen im Konzern reduzierten sich um 289 597 EUR. Zahlung der Forderungen und Verbindlichkeiten im Rahmen des Konzerns wird mittels Inhouse Cash System sichergestellt. Innerhalb dieses System inkassiert jede Gesellschaft ihre fällige Forderungen.

Daňové pohľadávky, ktoré súvisia s odpočtom DPH poklesli o 220 946 EUR.

Stav finančného majetku na konci roka vo výške - 64 EUR vyjadruje aktuálny zostatok hotovosti v pokladni a finančných prostriedkov na bankových účtoch. Tento stav predstavuje pokles oproti stavu na konci roka 2019 o 6 393 EUR.

Ostatné aktíva (časové rozlíšenie) sa v porovnaní s rokom 2019 nezmenili. Hodnota časového rozlíšenia predstavuje hlavne sumár režijných nákladov budúcich období (poistné, predplatné...) a príjmy budúcich období.

PASÍVA

Pri analýze pasív konštatujeme zníženie stavu celkového vlastného imania o 3 398 884 EUR, ktoré nepriaznivo ovplyvnila strata za rok 2020.

Záväzky celkom poklesli o 365 909 EUR, čo bolo spôsobené poklesom dlhodobých záväzkov o 393 983, nárastom krátkodobých záväzkov o 36 904 EUR a poklesom rezerv o 8 830 EUR.

Steuerforderungen, die mit MWSt.-Abrechnung zusammenhängen, reduzierten sich um 220 946 EUR.

Stand von Finanzvermögen am Ende des Jahres in der Höhe - 64 EUR widerspiegelt den aktuellen Restbetrag in der Kasse und den Stand der Finanzmittel auf den Bankkonten aus. Dieser Stand stellt Reduzierung gegenüber dem Kapitalstand am Ende des Jahres 2019 um 6 393 EUR dar.

Andere Aktiva (Rechnungsabgrenzungsposten) blieben im Vergleich zu dem Jahr 2019 gleich. Wert des Rechnungsabgrenzungsposten stellt vor allem die Summe der Regiekosten zukünftiger Perioden dar (Versicherungsgebühren, Bezugsgebühren...) und Einnahmen künftiger Perioden.

PASSIVA

Bei Analyse der Passiva stellen wir Reduzierung des gesamten Eigenvermögens um 3 398 884 EUR fest, die den Verlust im Jahr 2020 ungünstig beeinflusst hatte.

Die Verbindlichkeiten reduzierten sich insgesamt um 365 909 EUR, was durch Reduzierung der langfristigen Verbindlichkeiten um 393 983 EUR, durch Erhöhung der kurzfristigen Verbindlichkeiten um 36 904 EUR und durch Reduzierung der Rückstellungen um 8 830 EUR verursacht wurde.

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT SPOLOČNOSTI ZA ROK 2020	2020	2019	2018	GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG DER GESELLSCHAFT FÜR JAHR 2020
Tržby z predaja tovaru	0	0	43 650	Umsatzerlöse aus Warenverkauf
Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru	0	0	43 650	Kosten aufgewandt für die Beschaffung der verkaufte Ware
Obchodná marža	0	0	0	Handelsmarge
Tržby z predaja vlast.výrobkov a služieb	0	0	29 636 144	Erlöse aus Verkauf eigener Produkte und Dienstleistungen
Zmena stavu vnútroorganizačných zásob	0	0	-2 904 807	Zustandsänderung der innerbetriebliche Bestände
Aktivácia	0	0	0	Aktivierung
Spotreba materiálu a energie	112 805	161 967	17 221 083	Verbrauch von Material und Energie
Služby	153 921	149 046	3 248 820	Dienstleistungen
Pridaná hodnota	-266 726	-311 013	6 693 649	Mehrwert
Mzdové náklady	148 892	245 301	5 516 275	Lohnkosten
Náklady na sociálne zabezpečenie	51 053	120 345	1 480 433	Sozialversicherung
Sociálne náklady	3 030	14 159	592 606	Sonstige Sozialaufwendungen
Dane a poplatky	90 898	91 348	3 072	Steuern und Gebühren
Odpisy dlhodobého majetku	3 226 987	716 257	888 498	AfA
Tržby z predaja materiálu	0	0	5 431 902	Erlöse aus dem Verkauf von Material
Zostatková cena dlhodobého materiálu	0	0	5 535 502	Restbuchwert des verkauften Materials
Ostatné prevádzkové výnosy z hospodárskej činnosti	3 725	12 928	632 326	Sonstige betriebliche Erträge aus Wirtschaftsaktivität
Ostatné prevádzkové náklady z hospodárskej činnosti	7 969	11 226	1 796 289	Sonstige betriebliche Aufwendungen aus Wirtschaftsaktivität
Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	-3 791 830	-1 496 721	5 278 044	Operatives Ergebnis aus Wirtschaftsaktivität
Finančné výnosy	7	77	48 757	Finanzerlöse
Finančné náklady	1 044	4 209	221 181	Finanzkaufwendungen
Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti	-1 037	-4 132	-172 424	Wirtschaftsergebnis aus Finanztätigkeit
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením	-3 792 867	-1 500 853	5 105 620	Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag vor Steuern
Daň z príjmov z bežnej činnosti	-393 983	133 323	299 762	Einkommensteuer aus der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit
- splatná	0	0	0	Fällig
- odložená	-393 983	133 323	299 762	Verzögert
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení	-3 398 884	-1 634 176	4 805 858	Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag nach Steuern
VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA ZA ÚČTOVNÉ OBDOBIE	-3 398 884	-1 634 176	4 805 858	WIRTSCHAFTSERGEBNIS FÜR DIE ABRECHNUNGSZEIT

NÁVRH NA ZÚČTOVANIE HOSPODÁRSKEHO VÝSLEDKU V ROKU 2020

Navrhujeme dosiahnutú stratu vo výške 3 398 884 EUR
zúčtovať v sume 3 398 884 EUR ako neuhradenú stratu
minulých rokov.

VORSCHLAG ZUR BUCHUNG DES ERGEBNISSES DES JAHRES 2020

Wir schlagen vor, den Verlust in der Höhe von 3 398 884
EUR in der Summe von 3 398 884 EUR als Verlust der
unbeglichene vorige Jahre zu buchen.

UDALOSTI OSOBITNÉHO VÝZNAMU, KTORÉ NASTALI PO SKONČENÍ ÚČTOVNÉHO OBDOBIA

Po 31. decembri 2020 nenastali žiadne udalosti, ktoré majú významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.

VÝDAVKY NA ČINNOSŤ V OBLASTI VÝSKUMU A VÝVOJA

Spoločnosť v priebehu roka 2020 nevynaložila výdavky na výskum a vývoj.

OBSTARÁVANIE DOČASNÝCH LISTOV, OBCHODNÝCH PODIELOV A AKCIÍ, DOČASNÝCH LISTOV A OBCHODNÝCH PODIELOV OVLÁDAJÚCEJ OSOBY

Spoločnosť v priebehu roka 2020 neobstarávala a ani v ďalšom období neplánuje obstarávanie dočasných listov, obchodných podielov a akcií, dočasných listov a obchodných podielov ovládajúcej osoby.

VÝZNAMNÉ RIZIKÁ A NEISTOTY

Nie sú známe žiadne významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená.

PREDPOKLADANÝ BUDÚCI VÝVOJ ČINNOSTI ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Operatívne prevádzka spoločnosti bola ukončená k 30.6.2018 a spoločnosť vstúpi po predaji budovy do likvidácie.

ORGANIZAČNÁ ZLOŽKA V ZAHRANIČÍ

Spoločnosť nemá zriadenú organizačnú zložku v zahraničí.

EREIGNISSE VON SONDERBEDEUTUNG, DIE NACH DEM ENDE DER BUCHUNGSZEIT VORGEKOMMEN SIND

Nach dem 31. Dezember 2020 kam es zu keinen Ereignissen, die einen signifikanten Einfluss auf die wahrgerechte Abbildung der Tatsachen, die ein Gegenstand der Buchung sind, haben könnten.

FORSCHUNGS- UND ENTWICKLUNGSKOSTEN

Die Gesellschaft hat im Laufe des Jahres 2020 keine Kosten für Forschung und Entwicklung aufgewandt.

BESCHAFFUNG DER ZWISCHENSCHNEINE, GESCHÄFTSANTEILE UND AKTIEN, BESCHAFFUNG DER ZWISCHENSCHNEINE UND GESCHÄFTSANTEILE DES MEHRHEITSANTEILEIGNERS

Die Gesellschaft hat im Laufe des Jahres 2020 keine Zwischenscheine, Geschäftsanteile und Aktien, sowie auch keine Zwischenscheine und Geschäftsanteile des Mehrheitseigners beschaffen und plant auch in der Zukunft nicht, diese zu beschaffen.

BEDEUTENDE RISIKEN UND UNSICHERHEITEN

Es sind keine bedeutenden Risiken und Unsicherheiten bekannt, die den Einfluss auf die Rechnungseinheit ausüben.

VORGESEHENE WEITERENTWICKLUNG VON TÄTIGKEITEN DER RECHNUNGSEINHEIT

Der operative Geschäftsbetrieb wurde zum 30.06.2018 eingestellt und die Gesellschaft wird nach dem Gebäudeverkauf in Liquidation gehen.

ORGANISATIONSEINHEIT IM AUSLAND

Die Gesellschaft hat keine bestehende Organisationseinheit im Ausland gegründet.